

# Етичен кодекс







## Съдържание

<b>1</b>	Етичен кодекс	4
<b>2</b>	Човешки права – забрана на детския и принудителния труд – дискриминация	5
<b>3</b>	Антимонополно законодателство, защита на конкуренцията	5
<b>4</b>	Международна търговия – подкрепа на борбата срещу тероризма	6
<b>5</b>	Безопасност, здраве, околна среда и качество (SHEQ)	6
<b>6</b>	IT/Сигурност на данните – защита на данните – фирмена собственост	7
<b>7</b>	Търговско и авторско право	8
<b>8</b>	Отношения с трети страни – антикорупционни разпоредби – вътрешна информация	8
<b>9</b>	Конфликт между фирмени и частни интереси	9
<b>10</b>	Данни – документация – фирмена информация	10
<b>11</b>	Нарушения на съответствието	10

### *„Уважаеми служители,*

Нашият Етичен кодекс очертава стабилната основа от етични норми, като почтеност, честност и законност, които прилагаме в ежедневната си работа. Той допълва и подкрепя Декларацията за нашата мисия, която включва нашата визия, мисията на нашата корпоративна група и нашите ценности. Това прави Етичния кодекс неразделна част от нашата култура и от начина, по който работим един с друг и с нашите клиенти и партньори. Само чрез надграждане върху тази основа, чрез честно и открито сътрудничество на всички нива можем да поддържаме добрата репутация на нашия семеен бизнес и по този начин да допринесем за нашия икономически успех.“



### **Щефан Месер**

Главен изпълнителен директор и Председател на Messer SE&Co. KGaA





## 1 Етичен кодекс

*В Месер се стремим винаги да действаме с висока степен на почтеност и надеждност във всичко, което правим. От създаването на нашата компания отговорното отношение към обществото и околната среда, както и спазването на законите са в основата на нашето разбиране за това как се прави бизнес.*

Ние ценим високо доверието, което ни оказват нашите бизнес партньори, клиенти, властите и обществеността, за това, че всички служители в нашата група действат отговорно и законосъобразно, защото именно това доверие определя нашата репутация и следователно успеха на нашата компания.

Кодексът за поведение на Месер е валиден за цялата бизнес група<sup>1</sup>. Той дефинира универсален набор от правила за поведение<sup>2</sup>, задължителни за всички служители на Месер и базирани на десетте принципа на Глобалния договор на Организацията на обединените нации<sup>3</sup> относно човешките права, трудовите стандарти, защитата на околната среда и борбата с корупцията.

Кодексът за поведение е неразделна част от системата за управление на съответствието на „Месер“, която включва и допълнителни, поддържащи насоки за съответствие, предназначени за различните отдели в нашите компании.

Ако стандартите, посочени в нашия Кодекс за поведение, се различават от изискванията на приложимото международно или местно законодателство, с предимство се прилагат по-стриктните разпоредби. Това означава, че дори в случаите, когато приложимото международно или местно законодателство е по-малко строго, служителите трябва да се придържат към Кодекса за поведение в степен, допустима от закона.

*Нашият ясен ангажимент към демокрацията, толерантността и равните възможности е доказателство за глобалната ни отговорност.*

## 2 Права на човека – забрана на детския и принудителния труд – дискриминация

*Месер спазва международно признатите човешки права и общите етични принципи за забрана на детския и принудителния труд.*

Месер разглежда различията на своите служители като една от силните страни на компанията. Тези разлики в произхода, културата, езика и начина на мислене ни дават конкурентно предимство, защото откритостта и приемането на различията дават тласък на нови идеи и иновации. Месер вярва, че всеки служител има право на справедливо отношение, учтивост и уважение.

Затова очакваме всеки служител да подхожда към своите колеги и към трети лица с уважение, справедливост, учтивост и професионализъм. В Месер не се толерира никаква форма на дискриминация, независимо дали се основава на пол, етническа принадлежност, цвят на кожата, възраст, религия, произход или физическо състояние.

*Срещу всеки служител, уличен в дискриминация, преференциално третиране, тормоз, изключване или каквото и да е друго посегателство срещу достойнството и уважението на служителите на работното място, ще бъдат предприети решителни мерки.*



## 3 Антимонополно законодателство, защита на конкуренцията

Законите за борба с монополите и защита на конкуренцията (известни също като антитръстови закони) насърчават и защитават свободната, честната и реалната конкуренция между всички участници на пазара и гарантират, че интересите на потребителя са защитени.

Те забраняват всякакви мерки, споразумения и действия, които могат да доведат до нечестни ограничения на търговията или конкуренцията. Месер подкрепя законната и етичната конкуренция и спазва законите за защита на конкуренцията на всички пазари, на които развива своя бизнес.

По-специално това се отнася до договарянето на цени, споразуменията за бойкот на определени държави, доставчици или клиенти, подялбата на клиенти или пазари, или ограниченията на разпространението или производството. Всички тези практики представляват явни нарушения. Антиконтентното поведение, като влизането в споразумения с конкуренти, има изключително тежки последици.

*Всеки служител е длъжен да спазва законите за защита на конкуренцията и да избягва нарушенията, или да ги преустановява възможно най-скоро, най-добре в самото им начало.*

<sup>1</sup> Месер включва Messer Holding GmbH и Messer Industries GmbH, както и консолидираните дъщерни дружества от групата, изпълнителните директори, мениджърите и служителите на всички горепосочени компании.

<sup>2</sup> Правилата се отнасят по същия начин и до управителите, ръководителите и персонала на неконсолидираните дъщерни дружества, в случай че същите са ангажирани от Месер в трудово правоотношение или работят за Месер под друга форма.

<sup>3</sup> Виж [www.unglobalcompact.org/languages/german/](http://www.unglobalcompact.org/languages/german/) или на английски език: [unglobalcompact.org/AboutTheGC/index.html](http://unglobalcompact.org/AboutTheGC/index.html)



## 4 Международна търговия – подкрепа на борбата срещу тероризма

Месер е длъжен да уважава и спазва всички приложими национални, мултинационални и наднационални външнотърговски разпоредби.

Месер ще създаде и поддържа програма за спазване на търговските разпоредби.

Това се отнася с особена сила за следното:

- Митнически разпоредби и разпоредби, подкрепени от международната общност срещу разпространението на химически, биологични и ядрени оръжия и техните спомагателни системи.
- Забрани за експорт или реекспорт на определени продукти, технологии и услуги за определени държави, организации или лица, с цел предотвратяване на международен тероризъм.

Ето защо на дружествата от нашия концерн се забранява участието в търговия или бизнес операции с лица, които доказано са част от терористична дейност, терористични обединения или групировки, или имат връзка с такива. Бизнесът в ембаргови държави или с лица и организации под ембарго подлежи на ограничения или може да е незаконен.

При износа на стоки следва да се осигурят необходимите и/или задължителни документи за крайна употреба на стоките и за краен потребител.

По отношение на вноса на стоки, Месер изисква от своите доставчици да спазват законовите изисквания и да действат в съответствие с Етичния кодекс на Месер. Месер очаква от своите доставчици активно да съдействат за постигане на целите на Етичния кодекс.

По отношение на външнотърговското право, задължителен характер имат разпоредбите на съответните правни системи, които се прилагат.

*При наличие на съмнения или несигурност дали дадена международна сделка е законна, или дали всички приложими търговски разпоредби са спазени, Месер следва да се въздържа от ангажиране с такъв експортен бизнес.*



## 5 Безопасност, здраве, околна среда и качество (SHEQ)

*За избягване, предотвратяване или успешно елиминирание на потенциални опасности за хората и околната среда ние разчитаме на нашето чувство за отговорност и устойчивост.*

За Месер това означава защита на околната среда и опазване на природните ресурси. За тази цел в целия процес – от разработването на продукта, до производството му, ние спазваме законите за опазване на околната среда и наредбите, регулиращи здравето и безопасността на работното място.

Много от продуктите на Месер са обект на стриктни регулации, понякога защото се използват в регулирана индустрия или в области като здравеопазването. Месер извършва проучвания и осъществява развойна дейност в полза на хората, които използват нашите продукти. Месер се стреми да гарантира, че продуктите ни се произвеждат в съответствие с най-високите стандарти по отношение на безопасността, здравето, околната среда и качеството.

*Всеки служител носи отговорност за безопасността на работното му място. Всички правила за безопасност трябва да бъдат изпълнявани и да се спазват стриктно.*

В интерес на всеки отделен служител и на целия концерн е служителят да проявява инициативност по отношение на безопасността. На всеки служител ще бъде оказана необходимата подкрепа за разбиране на потенциалните рискове за безопасността. Няма по-важен приоритет от безопасността, здравето и сигурността на нашите служители, клиенти и доставчици.

*Всеки служител е длъжен да информира своя ръководител за съществуващите или потенциални опасности веднага щом научи за тях.*



## 6 IT/Сигурност на данните – защита на данните – фирмена собственост

В Месер използваме IT системите по много и различни начини.

*Ние предприемаме всички подходящи и разумни мерки, които да гарантират, доколкото е възможно, че поверителността на данните и достъпът до тях не са застрашени от техническа повреда, човешко злонамерено поведение или грешка.*

Личните данни заслужават специална защита. Месер се ангажира да защитава личните данни на своите служители, клиенти, доставчици, пациенти и др., както и да обработва тези лични данни само в съответствие с приложимите закони за защита на данните.



## 7 Търговско и авторско право

Резултатите от нашите изследвания и разработки, нашите изобретения и патенти, както и всяка друга наша интелектуална собственост са ценни активи и основа за успеха, стойността, растежа и конкурентното предимство на нашата група компании.

За да гарантираме постоянното доверие на нашите клиенти, нашите предложения и услуги трябва да бъдат представяни в маркетингови, рекламни и търговски кампании честно, обективно и при спазване на закона. Търговските марки на Месер трябва да се използват последователно и по правилен начин, за да се избегне загуба на права.

Всички официални реклами и промоции подлежат на одобрение от Корпоративен комуникационен отдел. Това се отнася особено до използването на името Месер от трети страни.

*Поверителната информацията и търговските тайни на Месер са от решаващо значение за успеха на компанията. Следователно поверителна информация и търговски тайни от всякакъв вид се разкриват само на упълномощени за целта лица, които се задължават да третират тази информация поверително.*

Всеки служител е длъжен да уважава правото на интелектуална собственост и авторските права на трети страни, и да се въздържа от неразрешеното им използване при всякакви обстоятелства.

## 8 Отношения с трети страни – антикорупционни разпоредби – Вътрешна информация

*Доставчиците се избират единствено въз основа на обективни критерии, като цена, качество, обслужване, технически стандарти, пригодност на продукта, продължителност на бизнес отношенията, сертифициране по общи стандарти (ISO стандарти), или където е приложимо, по стратегически съображения.*

Не се допуска лични интереси или лични отношения да влияят върху сключването или възлагането на договори.

Служителите имат право да приемат или предлагат пряко или непряко лични облаги във връзка със своята делова дейност само ако се касае за общоприети и законосъобразни дарения. Това се отнася с особена сила до държавни служители, политически партии или кандидати. При всички обстоятелства, действия, при които съществува дори само съмнение за противозаконност, трябва да се избягват.

Месер не толерира корупцията под каквато и да е форма. На ниво фирма, отдел и регион на разположение на служителите са налични съответните правила, регулиращи приемането и предлагането на подаръци и облаги.

Законите за вътрешната информация не позволяват на лицата да сключват сделки в своя или чужда полза въз основа на вътрешна информация, която им е станала известна, преди да се появи на пазара. Месер твърдо поддържа честната и откритата търговия на борсовите пазари по целия свят.



## 9 Конфликти между фирмени и частни интереси

*Задължение на всеки служител е предотвратяването на конфликти между фирмените и личните интереси. Дори и в личната сфера, служителят следва да избягва поведение, което би могло да бъде в ущърб на фирмените интереси, доколкото това е възможно.*

Лична инвестиция в повече от 5% от дяловия капитал на конкуренти, клиенти и доставчици изисква предварителното съгласие на ръководството. Такива инвестиции от страна на ръководството изискват предварителното съгласие на компетентния надзорен орган. Ръководството, респ. компетентният надзорен орган, следва да бъдат незабавно информирани за значително участие на роднини<sup>4</sup> на служителите във фирми на конкуренти, клиенти и доставчици.

За сключване на договор или друга делова дейност между Месер и служители, както и техни роднини или контролирани от тях юридически лица, е необходимо предварително разрешение от ръководството, респ. компетентния надзорен орган. Във всички случаи е необходимо да се гарантира, че съответното засегнато лице не участва пряко или непряко във вземането на решение за възлагане на договора.

<sup>4</sup> Под понятието „роднини“ по смисъла на т. 9 се разбират следните лица: (1) годеници, (2) съпрузи, (3) роднини от първа степен, както и лица, чието родство се основава на граждански брак, (4) братя и сестри, (5) деца на братя и сестри, (6) съпрузи на братя и сестри и братя и сестри на съпрузите, (7) братя и сестри на родителите, (8) лица, които живеят дългосрочно в общо домакинство, като връзката между тях са родители – деца (приемни родители и деца в приемни семейства). Преждевизброените лица се считат за роднини и когато (а) в случаите, посочени в т. (2), (3) и (6) бракът, на който се базира родството, е прекратен, (б) в случаите в т. (3) до (7), роднинската връзка е прекратена поради осиновяване или (в) в случаи на т. (8), съвместното домакинство вече не съществува, доколкото лицата остават родители и дете един спрямо друг.



## 10 Данни – документация – фирмена информация

Точни и подробни данни за компанията се предоставят своевременно. Не се толерират нарушения на счетоводните закони или подаването на некоректна документация и финансови отчети.

Официални изявления, особено пред пресата или други медии, могат да бъдат правени само от упълномощени лица.

Трябва да се обръща специално внимание при работа с държавата като клиент, или с държавни институции. Всяка информация, предоставена на държавата, било то като клиент, или като проверяваща институция, трябва да бъде правдива и точна, като същевременно ефективно защитава законните интереси на Месер.

Всички ангажирани служители са задължени да предават тази информация – по електронен път, на хартия или в друг формат – точно, честно и навременно.



## 11 Нарушения на съответствието

Правилата, съдържащи се в този Етичен кодекс, изискват обективен анализ и адаптиране на собственото поведение в рамките на стандартите, описани по-горе.

В някои случаи служителите все още се чувстват несигурни как да постъпят, независимо от насоките в Етичния кодекс на Месер. Този текст за поведение дава насоки, които се считат за полезни, когато служителят е изправен пред трудни решения. Той в никакъв случай не е изчерпателен.

Всеки служител трябва да се запита дали неговото собствено поведение:

- е законно и съвместимо с ценностите и правилата на Месер.
- е в най-добрия интерес на Месер и не е повлияно от личен интерес.
- се базира на личното убеждение, че е взел правилното решение и е следвал своя морален компас.
- може да бъде представено пред ръководители, колеги и семейство или приятели с чиста съвест.
- би издържало на проверка от трети страни.
- поддържа добрата репутация на Месер.

Ако в конкретна ситуация служителят има съмнение относно някоя от точките по-горе, то той може да се обърне към прекия си ръководител, който ще се опита да оцени ситуацията и да предложи варианти за решаване на проблема. За квалифициран съвет служителят може да се обърща и към отговорника по съответствието.

По-отношение на проблемите и притесненията на служителите, всички мениджъри и отговорници по съответствието в Месер трябва да имат политика на „отворени врати“, да са силно ангажирани и да полагат усилия за разрешаване на всички нерешени проблеми.

*Възможни нарушения на съответствието следва да се докладват само на отговорното лице, в съответствие с установената процедура за отчитане.*

Подробна информация може да намерите на нашия интернет сайт (<https://messenger/en/web/compliance/home>) и на нашия уебсайт (<https://corporate.messergroup.com/en/compliance-management-system>) в Насоките за докладване и обработка на нарушенията на правилата в Месер.

За леки нарушения на съответствието **служителите** следва да докладват преди всичко на местния отговорник по съответствието или на регионалния отговорник по съответствието. Също така служителите могат да докладват и чрез комуникационната платформа Integrity Line.

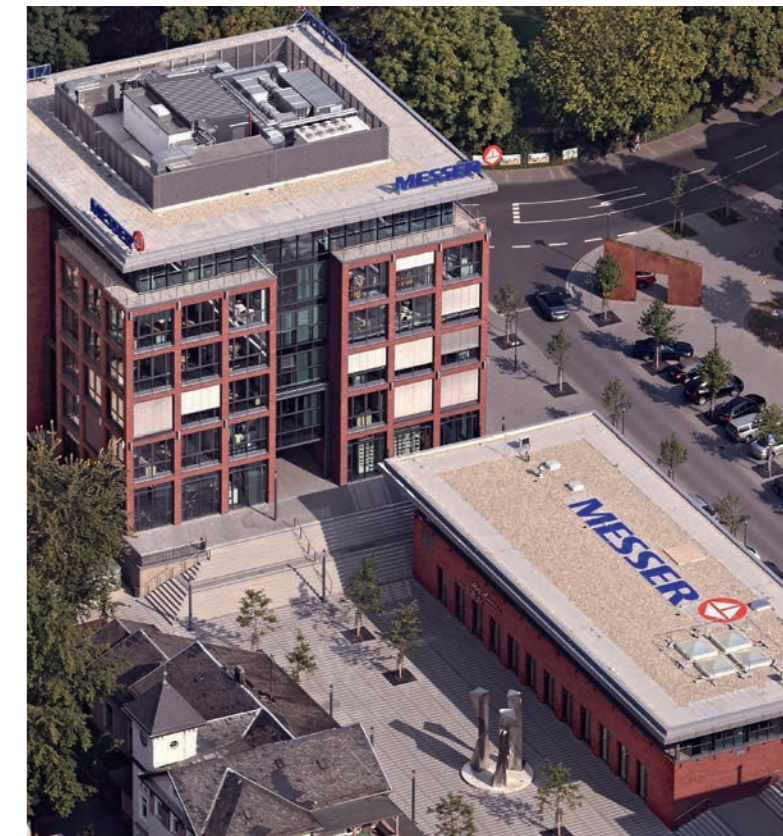
Сериозни нарушения на съответствието се докладват чрез комуникационната платформа Integrity Line или директно на корпоративния отговорник по съответствието.

Външни **бизнес партньори** следва да се обръщат към лицето за пряк контакт в Месер при условие, че докладът не се отнася до него, а също и към корпоративния отговорник по съответствието чрез горещата линия (+49 800 447 1000), или на електронна поща ([compliance@messergroup.com](mailto:compliance@messergroup.com)).

*Комуникационната платформа Integrity Line, която се администрира от външен доставчик от името на Месер, е налична на:*

[www.messer.ethicspoint.com](http://www.messer.ethicspoint.com),

или по телефона (телефонният номер за вашата страна може да бъде намерен на уебсайта)



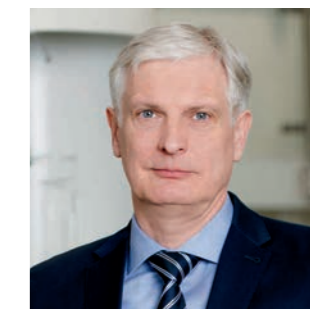
Баг Зоген, август 2021  
Messer SE&Co. KGaA



**Щефан Месер**  
Председател на Управителния съвет,  
Главен изпълнителен директор



**Хелмут Кашенц**  
Член на Управителния съвет,  
Бизнес развитие и  
стратегическо планиране



**Ернст Боде**  
Член на Управителния съвет,  
Главен оперативен директор  
за Европа



**Messer SE & Co. KGaA**  
Messer-Platz 1  
65812 Bad Soden  
[www.messergroup.com](http://www.messergroup.com)